Autor: Bernat i Baldoví

Edición totalmente clandestina
Sin imprenta ni año de impresión,
pero principios del S. XX.
Ilustraciones de tipo pornográficas

Dic. 1999

[signature]

SANA
MORAL

ILUSTRACIÓN
POPULAR

RASGOS
FILANTROPICOS

LIBRO DEVOTO

COSTUMBRES
PATRIARCALES

INOCENCIA
LABRIEGA

RECREO
VIRGINAL

FLORESTA
ASCÉTICA

CORRECCION
DE
ESTILO

COMEDIA NOVA EN UN ACTE,

TITULADA

EL VIRGO DE VISANTETA

Y EL ALCALDE DE FAVARA,

ó

El parlar bé no costa un pacho.

ESCRITA EN VERS, Y UNA POQUETA BROSA

PER

UNA MUSA

MES PUTA QUE LES GALLINES.

BENIMAMET

IMPRENTA DE LLEPA-CRESTES.=AÑ 1845.

AVISO AL PÚBLICO

"Qui no vullga pòls, que no vacha á la era."

Cúca-torta, tom. 2. Cap. 3.

SI ERES DE MANEGA ESTRETA,
DEIXAT, LECTOR DE RAHÓNS,
Y AVANT NO PASES, PUÑETA!..
«MIRA QUE ESTA COMEDIETA
TE UN PARELL DE PIMENTONS.»

PERSONES QUE PARLEN

EL TIO COLLONS.
LA SO TOMASA.
PASCUALO.
VISANTETA.
L'ALCALDE.
L'ALCALDESA.
EL FIEL DE FECHOS.
Y
CUANSEVOL.

PERSONES QUE NO PARLEN

UN BURRO.
EL DONSAYNER.
SEN ROC.
UN TITOT.
EL PARE ETERN.
Dos ó tres chiquets en camisóla, y tots los vehins de Favára, que no tinguen masa qué-fér, y vullguen acudir á la funsió.

ATVERTENSIA

La cantá esta pasa en lo poble de Favára en lo reyne de Valencia. El treato representa cuansevól cosa; una sala, un corral, ó una pallisa, y encara que siga un estable, no vól dir rés. Será de día, ó de nit, lo que vullguen: á la dreta dels miróns yaurá

un peról, y damunt una coca fina, un breviarí, y una pesa de formache: á l' atra part és pot posár una tauleta coixa, y dalt d' ella un violó, un bombo, y cuansevól atre instrumentet de música. Si hiá cadires, be, y si no niá també; el que vullga que s' asente en terra. En la paret frontera dos cuadros penchats, la ú del Pare Etern, y l' atre de Sen Róc; y en un raconet es pot penchar, si els pareix, una gabia paraora en unu cagarnera dins. Yaurá també dos ó tres portes tancáes, que no se sap ahón cauen, y si no les tanquen, millór; que estiguen ubertes, y que córrega l' ayre. Baix la táula del bombo un titót, y per allí rodant algun atre animalet de casa, encara que siga de deu arrobes. Arreglat ya tot asó, [illegible], y despues de pegar sét, ú huit compues la orquesta, pucha capamunt el teló, y escomensa la festa.



ESENA PRIMERA

Ix el tio Collóns rascantselós, y después de ben mànechat l'all y-oli, pren una revunada de formache, y un trós de coca fina, lin tira unes miquetes al titót, y en lo bost ple diu:=

TIO COLLÓNS. ¡Recontrafotre qué feta.
que m'ha pasat esta nit;
tenint la dona en lo llit.
m'hágut de fer la puñeta!...
Es el cas que ella roncava,
siga dormint ó desperta,
cuant me sa posat molt erta.
lo cabota de la fava;
yo al vore que me s'enpina,
li ha pegat cuatre calbots.
pero en lós caps de virots
esta es mala medisina:
perque tot viviente sáp
que al palparli la pallorfa.
solta la fava la corfa.
y es trasforma luego en náp:
y com del meu náp la fulla
té tan males condisións.
als cuatre ó sino refregóns
m'há deixat la má á-remulla
Yo a la dona despertava
buscantli apresa la cól,
al vore que al caragól
li anava caent la bava.

mes pesa com un baul.
y per pronte que s'alsat
ya no-mes li han aplegat,
dos ó tres esguits pel cúl
Asó li ha sabút molt mál,
perque diu, y en fonament.
que per banda de poncnt
no vé may bon temporal,
y plora, patecha, y gruñ,
fentme pam y mich de morros.
y eixintli dels ulls dos chorros
de llagrimes cóm lo puñ.
Yo la culpa no he tengut
de que el caliu sen ixquera,
ero la molt puñetera....

ESENA II

EL TIO COLLÓNS, Y LA SO TOMASA

TOMASA. ¡Ara sí que m'has fotút!!!
¿Conque no eres tú el culpát
d'eixos traidors esguits,
cuant casi totes les nits
m'equivoques el forat?
¿no tens la culpa, Collóns,
de que ixca fora el caliu,
cuant teniñt la má en lo niu,
sen bolen els gafarróns?
No et veres en tals fracasos,
ni sen haguera eixit fóra,
si no estigueres mich hora
fregantme el pardál pels nasos!
sapies tu que no dormia,
c'áscoltava ben desperta
en un pám d'orella uberta
tota aquella sinfonia,
y cuant ha tocat les cuatre
el relonche de Favara.

.. los dos ulls de la cara
hé vist que'm furgaves l'atre

TIO COLLÓNS. No es pues molt que imprés estiga *(Apart)*
allá en la imprenta de Orga,
que no ya dóna que dorga
mentres li palpen la figa.

TOMASA. Molt temps fá yá que conéc
que no son sants els teus fins,
perque mai meu poses dins
sino á-punt de pendre el réc,
y lo que á mi em desbarata
en eixes acsións infames,
qué'm regues les lligacames
per regarme la tomata:
més ya no aguante l'ancolla,
fora les puñeteríes,
que'ls naps y les chirivíes
els cria Deu pera l'olla;
no'm durás més á remólc,
y sapia el tio Collóns
que no sufrixc mes regóns
c'aquells que vinguen pel sólc.

TIO COLLÓNS. Aquietat un poc Tomasa,
y tapat eixes mamelles....

TOMASA. Faré lo que vullga d'elles,=*(Traentseles capa fora.)*
que ningù mana en má-casa,
y ya que tù á mi no em fots,
si em pasa pel cáp al punt
em pose cúl per amunt
amostrant la cofia á tots. *(Sen-vá.... á la puñeta.)*

TIO COLLÓNS. Pues ya que tan fort huás pres
y tot lo que tens es meu,
yo chure per esta creu....
no ferteu....sino pél sés.

El tio Collóns sen vá també capa el mateix puesto que sá mullér, pero al eixirsen, calent de cáp, entropesa de nasos en la tauleta de la solfa, cau el bombo, trenca el peról, y mata el titot.

ESENA III

VISANTÉTA.

Mutasió.—*El treato representa ára un tros de carrér ó de plasa: apareix Visanteta* (la del virgo) *tota desmamelucada. y en les trenes penchant, sentada en lo banquét de la pórta de sá casa molt tristá y pensativa; y despues de un rato de silensi, salsa dreta. y en tó molt sentimental, com si tinguera rahó. diu la siguient relasioneta.=*

Visanteta. 'Deixeu, sél, c'apurar vullga,
encara que llech estiga,
¿per qué mau donat la figa
si no tinc qui me la cullga?
La sanc es presis que bullga
cuant contemple una miqueta
que la gran... que la chiqueta
tenen el fotre per lley,
¡y yo no tinc mes remey...
que el de ferme la puñeta!!!
Tan-sóls volguera sabér,
ya que no conéc marit,
quins postres éste en lo llit
sól donarli a sá mullér:
cosa estraña deurá sér,
pues ni es peix, ni carn, ni ós
y cuant seu tiren al cós
casi totes les demés. ...
¿yo quin delit he comés
pera no tastarne un mós?
Va buscant la herbeta verda
la vaca per la dehesa,
y apléga el bou, y li besa
aquell cul tan plé de m....
pera que el pasto no perda
de un'atra herbeta un bon mot
li amostra y lil clava tót
com l'ahulla en un canut.... '



¡y á mi que nól tinc tan brut,
ningú mel besa.... ni em fót!!¡
Obri el temple del amór
la burra al cáp de un estable,
y al punt va el burro en lo sable
á ferli guardia d'honor;
y per més qué-lla en fervór
rebusna, cosecha, y bota,
tót aquell rabo de jota
li emboca dins lo pitou.....
¡y á mi que en manco en tinc prou
no ha de haver ningú que'm fota!
La gosa apenes resolla
per la plasa, ó pel carrer,
de gosos te un colomér
portantli naps pera l'olla,
sempre en dú un fum á l'ancolla,
y encara que á un monte trepe,
si no s'emporta culepe,
á lo meñs liu llepa un gós. ...
¡y á mi quéu tinc mes curiós,
no hiá ningú que meu llepe!!!
Naix la gata en la pallisa,
y apenes en ferra cau,
cuant el gat fenli mau-mau,
li amostra la llonganisa;
ella així que la divisa,
s'amaga baix de una taula,
y el gatet s'acosta, maula,
y li la clava pel sés.....
¡y á mi que m'agrada més,
ningú em diu una paraula!!!
Sól anar un pardalet
bolant á voltes per l'aire,
y en molta grasia y donaire
li arrima un atre un bolèt;
fot el gran, fot el chiquet,
y hasta la mosca, repacho,
encontra un moscardó macho,
que al ból li clava la palla.....

¡y á mi ningú em fá una ralla
dins d'éste pam de mostacho!!!

El peix també hiá qui diu,
y es molta la chent que eu creu,
que té llisensia de Deu
pera fotre dins lo riu;
á tot animal, que viu
en ú ó en atre element,
li entra per darrere un vènt,
que li fa véla al instant.....
¡y á mi ni em sopla el llevant,
ni tan siquiera el ponent!!!

La pusa, la chincha, el poll,
la gamba, el moixó, y el cranc
en lo carrer de la sanc
s'estaquen hasta el chenóll;
fót en cuansevól rastóll
la buixquereta y el tit,
l'araña, el cúc, el mosquit,
y hasta les plantes que broten.....
¡y mentres quels atres foten,
tinc que fermeu en lo dit!!!!!

Pensant en lo meu trebáll,
erta, y tiesa com un fús,
m'arranque pels del *pasús* (1)
com plomes del cúl de un gall;
¿que llev, chustisia, ó.... caráll
de tót lo mundanal clót
negarme á mi a-soles pót,
cuánt de llibertat se trata,
una cosa tan barata
com es..... un cáp de virót?»

(1) Veu grega, que en nostra llengua vol dir—«carchófa»

ESENA IV

VISANTETA Y CUANSEVOL.

Despues c'acaba la antesedent relasió, s'asenta atra volta la chiqueta del virgo en lo mateix banquet que estava ants, y es posa á mirarse les puses molt satisfeta; traentse á pesics capa fora un parell de mamelles tan musties y sucoses com dos péntols de de cansalá ransia. En asó ix per un costát ú per atre Cuansevol, y es posa á pixar en lo forat de la consumeta cara capa el públic, pera que no'l vechen els de dins del treato; pero Visanteta, haventlo taahullát, s'acosta poquét á poquét per darrerre, li agarra els ous en un grapát, y escomensa á tiróns, moventse entre els dos una gresca del dimoni, segons. es vorá en lo siguient diálogo.=

CUANSEVOL. Desde que h'entrat en Favara
que la pixera m'apreta,
y temps no he tingut encara
de tirar má á la bragueta;
pero ya grasies á Deu,
ants qu'es rebénte la estufa,
así en mich, que ningú em veu,
podré anar buidant la bufa.... *(Trau el pardál y es*
Molt'aigua el tems pronostica.... *posa á pixár.)*
¡carall, que'l chorro no es fluix!
que llastima que una chica
no estiga así fentme.... úix!!!....
.... *(Ix ára Visanteta y*
.... *li sampa el penchoII)*
¡Ay! que m'arranquen els dos!
¡válgam el niño Jesus!
¡d'aón haurá eixit este gós!
solta el bosí.... chicho.... ¡sús!
¿no hiá ningú que'm conteste?
¡ay! ¡qué me s'endú la bosa!
¡refotre! ¿quin gós es este?
VISANTETA. No es gós, ¡puñeta! que's gosa
CUANSEVOL. ¿Qué's lo c'acabe de oir?

sóltam, si vols, y no apretes,
¡diantre! qu'em fas eixir
el suc de les castañetes!

VISANTETA. Pues cabalment eixe suc
vach buscant yo que's destile,
y yá que h'encontrat un cuc,
chust es que en la bocha file:
y á-fé que este animalet
no es de la llavor d'aquells
que fá en l'Alcudia Chornét.....
que es llavór..... de dos capells. (1)

CUANSEVOL. Pera que'll puga filár
son eixes mol males farses,
pero.... sóltam l'aducár
abáns que mel descardárses.

VISANTETA. Saps perqué amolle la presa?.... *(Solta el mós)*
perpuc ell mateix me s'esgola,
y de cuc que era de fresa,
sá tornat cuc de perola:
molt poc aliento li queda,
mes.... arrimaló al cañís,
que si no fá bona seda,
fará al manco..... filadís.
Aném pues, que no de-báes
hiá qui diu en esta vida,
que en ocasions dos cucáes
son millors c'una podrida;
pegameles cuant en antes,
que'l meu torn tot seu engúl......

CUANSEVOL. Yo ten pegaré unes cuantes
pero..... serán en lo cúl.....

En asó es tira Cuansevol damunt de Visanteta, me l'agarra del moño, li arromanga el tafanari y la arrima unes cuantes dotsenes de sopapos en les galtes de la cara torta. Ella tot son sarpaes per vore si pot tornár á agafar la molina de Cuansevol, pero el molt puñetero, coneixentli la intensió, obri un poc les cames, y pegantse una bolea, encala les pilo-

(1) Com la que tenien els frares de Sen Miguel de los Reyes


69

tes en la teulá de ponent, prop de la xúmenera del budell mascle y seguix cascant y dient:=

Mes que s'empeñe la Tana,
y es pose pel mich Sen Pere,
yo et faré pédre la gana
d'alcansar nius per darrere.....
Vine así, sota de bastos, *(Cuant mes vá, li pega mes fort).*
que sols el voret em fricg.....
torna á remourem els trastos
de la habitasió del mich.....
Chás..... gosa de mala casta,
chás..... grandísima bagasa;
que no m'há de cansár hasta
que á trosos el cul te fasa....
Puta de la trena solta,
cara de cólera-morbo,
vine, y sampam atra volta
els melocotóns del corbo.....
Pendanga desvergoñida,
de este modo..... si Deu vól,
no olvidarás en ta vida..... *(S'abrocha la bragueta, y sén vá corrent pel mateix puesto cá vengut.)*
la pixá de..... Cuansevól.....
....
....

VISANTETA. ¡Qué's lo que pasanme está!
¿Divinos cielos que es esto?
en tres peses en la má.....
¡tindre flor y pédre el resto!!!
¡Si el changlot de moscatell *(Tot aso eu dirá la primer dama someamt, pegant pataes, y estirantse les greñes dels dos moños: y cuant manco sen*
no soltara yo insensata.....
no m'haguera posát ell
el cul com una tomata!!!....
Pero..... re-con-tra-pu-ñe-ta,
com torne á follarli el niu.....

chure a fé de Visantcta.....
no deixarli el pardal viu.»

(recorden els especta-dors, sen ..ntra en un bot dins de sá casa, tanca la porta, y sels deixa en la mél en la boca.)

Ara, mentres descansen els actors, y es torquen la suór, yaurá un ratet de solfa. La orquesta pot anar tocant cuansevól coseta de gust, encara que siga el *duo de les Bresquilles*, ó el remat de la *pesa* de la *Calsa-llarga*, ó la sinfonía de la *Fava-fora*, y cuant els parega que ya niá prou, pararán en sec, s'aponará tot lo mon per aón puga, y seguira atra volta la funsió.

ESENA V.

EL TIO COLLÓNS, LA SO TOMASA, L'ALCALDESA, Y TRES Ó CUATRE CHIQUETS; Y DESPUES EL BURRO, L'ALCALDE, EL DONSAYNER, Y EL FIEL-DE-FECHOS.

ATRA MUTASIÓ.=*Si la comedia ha escomensat de dia hara es torna de nit, y si ha escomensat á-fosques, ix ara el sól. Representará el teatro la casa del siñor alcalde de Favara; y apareixen sentats damunt de una entaulaora mateix la só Tomasa y el tio Collóns esperant á que vinga de fora su señoría: l'Alcaldesa estará á la porta del corrál garbellant un grapaet de faves, y tres ó cuatre moñicots anirán per allí rodant en camisóla tirantse uns á atres corfes de meló, ú lo primer que pleguen per terra. A lo millor ú d'ells sense voler li aventa una en los nasos al tio Collóns una micha tallá de meló d'alcher qué'l fot; ell s'alsa enfurit contra la criatura, que's posa á plorar, y s'amaga baix les faldes de sá mare; la só Tomasa es riu com una bachoca; y l'Alcaldesa deixa el garbell y pren també part en esta cantá, que al fi s'acaba en pau y quietud, cuant veuen entrar per la porta del carrer al Alcalde y Fiel-de-fechos molt sérios á-cavall de un burro, y davant el Donsayner tocant la donsayna. El burro no la toca; pero l'amostra, y seguix el compás pegantse safanoriaes en lo melic. En una paraula, esta esena té molts collóns, y es menester estar en tots los colps pera que no es desgrasie, y puga eixir no-mes mich-mich. Alerta pues, y allá vá.=*

TIO COLLÓNS. ¿Y tardará molt encara? *(A l'Alcaldesa.)*
ALCALDESA. Yo no ú-sé, tio Collóns.
TOMASA. ¡Chesus! y en tals ocasions
no hiá chustisia en Favára!!!
ALCALDESA. ¿Pero que li ha susuit? *(A la só Tomasa.)*
espliquem el seu dolor.....
TOMASA. Si vol sabero millór,
que liu conte mon marit. *(Señalant al tio Collóns.)*
TIO COLLÓNS. ¡Bó está el meu cáp pera chanses!
calla.....: ú men vach al corrál.
TOMASA. A-fé que no has estat mal
pera omplirme el cul de panses;

à-fé que no hià molt temps
que estaves bèn tieso, y guapo.....

TIO COLLÓNS. ¿Tú calles? ó de un sopapo.... *(Al que vá á fer l'acsió pera pegarli á sá muller, li rebola el chiquet la tallá de meló en los nasos.)*
et tombe en terra les dents.....
....
....

TOMASA. *¡Justo castigo del sielo!* *(Asclata una carcallá.)*

TIO COLLÓNS. ¡Justa puñeta dels nasos!
pero si li atrape els pasos,
men fòt en ell.... y en s'aüelo .... *(Acasantlo en un asót en la má.)*
¡Oy, lo pacho del chiquet!!!

ALCALDESA. Anèm no alborote tant......
¿no veu que uá fet chuant? *(Amagantse el chic entre les cames.)*

TIO COLLONS. Que chue en lo pardalet.
¡Pues no es mala diversió
la de la criatureta.....
ferme en lo nas la puñeta= *(Sel palpa.)*
refillantme mich meló!

ALCALDESA. No me'l toque si no vol
que cride y que'm despinfarre.

TIO COLLÓNS. ¡Repacho! que si l'agarre
li arrancaré el pusterol.

TOMASA. No dones mes que parlar,
y el furor, Collóns, amayna.....
....
¿pero que's eixa donsayna
que pel carrer s'ou tocár!
....

ALCALDESA. Ya s'acosta el tu-ru-rut,
¡y ell es cosa de funsió!
....
....

EL SIÑOR ALCALDE. Caballers, asi estic yó,
tinguen bon día y salut. *(Entra ara el grupo del burro, y apenes el veu la só Tomasa, se li tira damunt com una llepasa al Alcalde demanantli chustisia: fá rodár*

TOMASA. ¡Siñor Alcalde! ¡chustisia!!!
¡deixe que'l meu mal li encaixe!

ALCALDE. Esperat, si vols, c'abaixe,
y d'ell em darás notisia.

TOMASA. Oixgam que'l temps es presiós,



y ya el castic se retarda..... *l'albardó, y cauen*
ALCALDE. ¡Fiel-de-fechos tin l'albarda, *ell y el Fiel-de-fe-*
sino..... mos fém fótre els dos! *chos baix la sária.)*
ALCALDESA. ¡Reina de la Candelaria!!! *(Caüen de tós.)*
TOMASA. ¡A Dios! ¡ya no hiá remev!
TIO COLLÓNS. ¡Intérpretes de la lley,
ya esteu els dos baix la sária!!!
ALCALDESA. ¡Fill de les meües entrañes!!! *(El burro despues*
¡acudiu! ¿t'has fet molt mal? *c'amolla la carrega*
(sixquera contra el portal *sen vá molt satísfet*
t'hagueres romput les bañes.) *capa l'estable sinse*
ALCALDE. ¿Aón está la molt bagasa *dir res, y el Donsay-*
que'l respecte má perdut? *ner li pega darrere.)*
FIEL. ¡Puñeta, que má fotut, *(Rascantse el tós.)*
Collóns, la teua Tomasa!
ALCALDESA. Veches si estas coixo ó curro,
alsat, anem, si es que pots.
ALCALDE. Trau fóra eixos moñicots, *(Sen van sinse dir*
y feuli una pallá al burro, *cac; y el Alcalde s'*
que á esta vella loca y bruixa *alsa com pot, plá-*
yo li promet y asegure *ñentse de una cuixa.)*
que á costes seües em cure
el dolor que'm fá la cuixa.
TOMASA. Perdónem.....
ALCALDE. Calla, si vóls,
per mí ya estás perdoná;
lo demes s'apañará.....
afluixant els caragóls.
TIO COLLÓNS. Més vál la pau que la guerra,
séntes..... ahí té cadira.
ALCALDE. Yo compondré á la que tira *(S'asenta, y es pósa*
á la chustisia per terra. *á fer un sigarro.)*
Secretari, vine así,
trau la ploma y el tinter,
y en eixe trós de paper
posa en brut este chuí;
arreglemlos pronte el conte,
y no et rasques tant el tós.....
FIEL. ¡Pacho, que'l boñ es molt grós *(Va traent el tinter*
pera olvidarlo tan pronte! *y demés ferrumentes.)*

TOMASA. Torne al seu puesto eixos trastos,
que asó no es mereix escriures..... (*Al Fiel-de-fechos*)

FIEL. ¡Fótre, t'há de fer de gastos
ventisinc, ó trenta lliures! (*Tornant á rascarse el tós.*)

ALCALDE. Anem, siñora Tomasa,
es yá arribada la tanda
de saber quina demanda
la pórta á voste á ma casa.
Parle pronte, clar, y fórt.....
les llágrimes á una vóra,
que á mí la dóna qu'em plora
es.... com tocárlila á un mórt.

TIO COLLÓNS. La ocasió es molt oportuna
pera dir yo dos rahóns....

ALCALDE. Pues yo no'n diré mes c'una:
«que calle el tio Collóns»
Tomasa té la paraula,
y si es fá molt de pregár,
tire de revès la taula,
m'alse y men vach á sopár.

TOMASA. Ya pues que vól que liu diga, (*Somicant com una Malaena y procurant marcar bé eu la acsió les indirectes* (1) *de que se val pera contar el fet.*)
es el cás que hui m'alsát,
tenint aixuta la figa,
sobre tindre el cul bañat;
y demane al tribunal
que á mon marit li previnga
que no'm fasa en lo pardál
lo mateix que en la eixeringa;
pues té poca sal y pebre,
y es una acsió inaguantable,
tenint una bón pesebre,
tirarli el pienso en l'estable.... (*Aplausos de part dels espectadors femelles.*)

ALCALDE. ¡Eu! ¡que'l asunte te pels!....
mes yo també considere,
que no son mals cañaméls
els que't mames per darrere.... (*El secretari es pósa*
.... *la ploma darrere l'*

(1) Del Pare Cobos.

.... *orella y es chúpla el*
Aném, Collóns, y aixó es sert? *dit.)*

TIO COLLÓNS. No sé lo que fas cuant dorc......
ALCALDE. Pues yo, que estic ben despert
si que sé que eres molt porc;
y que sebes tan estrañes
no s'han vist plantár encara
desde que torren castañes
en la plasa de Favára....
TIO COLLÓNS. *Sobre gustos no hay escrito,*
ni sobre.....
ALCALDE. ¡Collóns! *silienso.*
TIO COLLÓNS Cada-ú.
ALCALDE. Calla, repito.
TIO COLLÓNS. Fà lo que vól del seu pienso.

ESENA VI.

ELS MATEIXOS, PASCUALO, VISANTETA, Y UNA POCA COMPARSA.

*Atensió, cavallers, que este pasache també té castañeles. En efecte, estant el tribunal favareño ocupát en los asuntes parti-*culárs *de la esena anterior, s'oüen uns grans crits pel carrer.... y en asó, sén entren de repent en casa del siñor Alcalde, el sélebre Pascualo (el primer galán) corrent, com qui fuch, y Visanteta, que l'acasa en una granera. Darrere d'ells vá un ramat de chent del póble, uns en camisóla, atres en les trenes penchant, y les sabates al-garró, y movent entre tots una chiuladisa del diantre.... L'Alcalde á espentes y arredolóns, y valentse també de la vara, fá eixir capa-fora á tota esta chentóla, que es queda agrupada á la pórta del carrer, aguaytant no-més la punteta del nás per vore en qué para aquella cantá. Pascualo, mirant allí á són pare y á sá mare* (1) *es torna roch, y sinse dir rés, s'apona en un rinconet de la cuina arrebosat en la manta, y en lo barret calat hasta les orelles. Visanteta anirá de* neglигé (2); *y sega de cólera, prenint al Alcalde pel seu novio, li arrea un parell de graneraes en les costelles qu'el fá anar deu pasos de cantó.... Pero en fi, aquietat un poc el ruedo, y la trapisonda que's mou en este* tu-autem, *y restablit el orde á forsa de crits y vengalaes de la chustisia, comensa á selebrarse el famós chuí verbál, que seguix, y que encara es conserva orichinal hui en lo día en l'archiu de Fávára pera honra y gloria de la machistratura de espardeña y camalet.»*

ALCALDE. ¿Qué ve á ser este alborót,
y estos crits, y este tumulto?— *(Asomantse á la porta del carrer.)*

PASCUALO. Aso es....·un cáp de virót....
pero amaguém pronte el bulto. *(Entrantsent dins sinse aguardar raons.)*

VISANTETA. Més que boles ó te encaües
Com les rates ú estornells, *(Caixcant á dreta y esquerra.)*
sabrán els teus saragüells

(1) Era fill del tio Collóns y la só Tomasa; un poc baix de davant, pero molt honradot, y molt natural en paraules y aesións.

(2) Es dir, en paños menores, sinse calses ni sabates, y tota desgreñada com la Roca Diablera.



lo que son estes sinagües.....

ALCALDE. Guarda respecte á esta vara, (S'agarra la una per y tinte al Rey, Visanteta..... l'atra.) (1)

VISANTETA ¡Pacho! ¡que en tota Favára vach á ferme la puñeta!

ALCALDE. ¡Obedix á la chustisia!... ¡deshonra de les donselles!

VISANTETA. ¡Refotre! (Mamprén al Alcalde

ALCALDE. ¡Santa Leoorisia! per son conte.) ¡que m'ha romput sis costelles!

FIEL. Mira, carall, lo que fás..... (A Visanteta, que se-

ALCALDE. ¡Puñetera! guix la seua faena.)

VISANTETA. Palo, Palo.....

FIEL. ¿Al Alcalde?

VISANTETA, ¡Ay, só Tomás! (2) yo em pensava que era Cualo.... (Reconeixentlo.)

ALCALDE. ¡Puta! ¡bagasa! ¡ramera! ¡que m'has fet com un pansó!

VISANTETA. La culpa no la tinc yo....

ALCALDE. ¿Pues qui la té?

VISANTETA. La granera.

ALCALDE. Yo et faré tindre el cap cacho abáns que pase mich-hora .... ¡asó que's tanta chent, pachol (Refilant la vara pels allá al fotre.... capa fora.... nasos de tot lo mon.) El que no tinga faena vacha molt enhora-mala, si no vól que esta vengala li la endoblegue en la esquena.... (Confusió critsplórs

.... laberinto y atres mil
.... puñeteries que susui-
.... xen per nó-res en los
.... pobles oliguets.)

ALCALDE. Aném, sapiám que ha segut este escándalo y moti.

VISANTETA Que Pascualo m'ha fotut..

ALCÁLDE. Y tú m'has fotut á mí;

(1) A cuansevól membre de chustisia li susëix á lo millor uña equivocasió

(2) Este era el nóm del Alcalde de marres, del cual mos conta la historia grans cosas entre atres s'asegura—que tenia un parell de castañetes com dos ponsils.

pero á tandaes vá el riure,
yo t'apañaré chiqueta......

FIEL. (Callen, si volen, puñeta,
que no em deixarán escriure!

ALCALDE. Per eixa raó, amigacho,
no tens que inquietarte masa.

FIEL. ¿Pues com vól vosté queu fasa?

ALCALDE. Cuatre ó sinc ralles, y al pacho....
Cualo, acóstat un poquet,
que vá á escomensar la festa:
¿tú que dius?

PASCUALO. Ya ûa dit esta, *(Señalant á la chiquilla del virgo.)*
poro....

FIEL. Llevat el barret.= *(Pegantli un carchot que casi el tira de nasos.)*

VISANTETA. A mi em correspón antsque'll
el usar de la paráula....

ALCALDE. Y á mi estamparte el servell,
si t'acostes á la taula.

VISANTETA. Yo no agravíe á ningú....

ALCALDE. Pues escolta, mira y calla,
que á son temps entrarás tú
en este tresét en ralla.....
Aném, Pascual, digues algo.... *(Cualo no fá mes que rascarse darrere l'orella, y pegarli boltes al barret.)*
¿perque entre tanta chent
ten hás entrát tan corrent,
com llebre cuant fuch del galgo?
No et rasques tant, ¿que tens roña?

PASCUALO. No siñor.... no'm pica rés.....
poro davant de vostés.....
pareix que tinga vergoña. (1)

ALCALDE. ¡Atre fotre! ¡pues m'agrá
que mos vinga en vergoñetes
un home en mes castañetes
que te el burro d'un guará!....
Aném pronte, trós de cól.....
que eixa cachasa ya em fót.....

PASCUALO. Calle, puñeta, si vól,

(1) Poquet á-poquet li anirá pasant: ¡ya vorán vostés com s'esplica'el fill del tio Collóns! ¡cu! ¡y pareix tonto!.....

pues yo liu contaré tót:=
.... (2)

(*Esta es la millor relasioneta que té la comedia, y per lo mateix es menester que Cualo fasa tot lo que puga pera pedre la vergoña, y mereixer cuatre palmaetes de part dels espectadors.*)

Eixintme hui capa l'horta,
al que ha pasat per la plasa,
esta, que estaba á la porta,
m'ha cridát desde sá casa,
Yó que ignoraba el seus fins,
com soc així tan bonacho,
al instant men há entrat dins,
sinse pensar en un pacho;
y ella al vore que ya estic,
com un conill en lo cau.....
¡pum! ha tancat el postic,
y luego ha rodát la clau.
Ya haurán vostés conegút,
com sapien les beseroles,
el susto que hauré tengút,
mirantme tancát, y á-soles;
poro enfi entre aquelles y estes
me s'anát obrint el cór,
cuant m'ha dit fentme grans festes.=
«Páscualo, no tingues pór,
¿el teu temor de que naix?
bé pots en bons ulls mirarme«
Y luego de dalt á-báix
ha escomensat á palparme.
Despues pegantme una espenta
á la cuina me s'há endut,
yo al vore que ella s'asenta,
m'ha sentat sinse dir=chút.
Lo primer que ha fet, siñor,
al que estaba allí un ratet,
es llevarse el mocadór,
y despasarse el coset;
y sinse pensáro masa
en molta grasia y donayre

(1) Asò dels puntets vol dir, en primer lloc: «posar pasta en lo llibrell» ó mes claret—«omplir les fulles en manco faena» y en segon significa---«pausa, descans, pendre aliento els actors, etc. etc., en una paraula els puntets son els mascles de les punjetes, y..... s'acabát.

s'há quedat la molt bagasa
en les mamelles al ayre.
Enseguida y póc á póc,
entre dimes y diretes,
fent com qui es calfaba al fóc,
s'há arromangat les faldetes;
y al ensendre yo un sigarro
li ha vist entre l'ansisám
una boca de llobarro.
que tiraba mes d'un pám..... *(Aplausos de part dels mascles.)*
La viña de Sen Chochím
miraba yo de reúll,
calculant cuant de raím
cabría dins d'aquell trull,
cuant ha observat que'l meu náp,
desarrugantse les pells,
anaba amostrant el cap
pel camal dels sarragüells..... *(Més aplausos.)*
Perque al divisarli els trastos,
que prop del cul te una sota.
¿quin es el caváll de bastos,
que no relincha y no bota?
¿quin burro es el que no brama,
per mes que's presie d'honest,
cuant la burra el seu programa
li posa de manifest?
Y enfi ¿quin hóme es tan macho,
que, habent dónaque l'empotre,
no tire el barret al pacho,
y la manta allá al re-fotre?.... (1) *(Plé de entusiasme el fill del tio Collóns, refila el barret y la manta, y es queda en la boca uberta empomant els nous aplausos dels espectadors, que prorrumpixen en crits unánimes de ¡bravo! ¡bien, puñeta! ¡viva el primer galán!)*
....
....
....

ALCALDE. —Tens rahó, pues yo mateix,
si m'encontrara en tals casos,
la vara en dos dits de greix
li haguera embocat pels nasos.

PASCUALO. Això pues, siñor Tomás,

(1) ¿Que tál, cavallers? ¿s'esplica ó no s'esplica?

há fét yo poc mes ó manco,
perque m'há vist en lo cás
de *herrar ó quitár el banco,*
es dir, en la presisió,
parlant en llengua mes neta,
de ferli lo que há fet yo.....
ó de ferme la puñeta..... (2) *(Rialles en* los bancos y tribunas.)
....
....
Poro encara falta mes,
deixeume seguir la ruta,
y entonses sabrán vostés
si esta chiquilla es poc puta.
Pos siñor, com vach dient,
luego que ella ha conegút,
que estaben casi caént
les ahulles del canút;
(perque bé sap tota dona,
siga tart, ó siga enchorn,
cuant está la pasta bóna
pera dur la pasta al forn)
en un béll-en-séc s'alsat,
contant cuentos vels y nous,
y á tiróns me s'há emportát
al corrál a buscar ous....

AACALDE. Digues, Pascualo, ¿y tù creus
que buscaba ous de gallina?

PASCUALO. Ella meu há dit aixina,
poro yo em pense que'ls meus,
perque no li ha vist, siñor,
escarbar palla, ni rames,
ni buscar mes ponedoi,
que este que tinc yo entre cames. *(Má a la sistella.)*

VISANTETA. Bé saps que n'ha encontrat ú
en lo chás ahón dorm el gós.....

PASCUALO Lo que yó et puc dir á tú....
qué'ls que has encontrat son dós. (2)

(1) ¡Eu! ¡que si no fora per la vergoña de Cualo, encara mos haurien de tapár les orelles pera no ohuirlo!

(2) ¡Y bóns'...

ALCALDE. Deixa els ous en lo corrál,
y acaba lo que mos díes,
que ya es cansa el tribunál
de tantes puñeteríes.

PASCUALO. No els tindré molt temps confusos;
perque sols falta en sustansia
contár la entrada dels Rusos
en la capital de Fransia. (1)
Pera lo cual me presisa,
ya que así s'há de dir tot,
pegár desde luego un bót
del corrál á la pallisa.
«*Allí fué Tróya*» siñores,
Allí esta moderna *Dido*
chitá sobre unes estores
m'há ubert el niu de Cupido.....

ALCALDE. Haurás vist desde la bora
si el te en ous o en teulains.....

PASCUALO. Lo que ha vist es entrar dins
al paról, que estaba fóra.

VISANTETA. ¿Y asó cuant s'acaba, cuant? *(Acostantse capa la taula de la chustisia.)*

ALCALDE. Cuantyo oportú eu considere...
aném, pacho, feste arrere.
y tú, Cualo, pasa abánt.

PASCUALO. Yó fét un estaquirót,
sinse dir una paraula,
al vore l'arrós en taula,
há tirát má al cullerót, (2)
Y com soc tán confiát,
pensantme que era tot melis,
creia haberme mamát
lo manco el *Virgo fidelis;*
perque ella m'habia dit,
volent clavarme la sarpa,
que era yo el primer Davit,

(1) Asó es una metáfora, cavallers; perque hiá coses, que nó es poden dir mes que en sifres; per això Cualo, com el puntet, de que es trata, es algo delicat. vá sempre buscant rodeos, y puñeteríes para deixarse entendre.

(2) «Atra metáfora.»

que tocaba en aquella arpa. (1)
Poro cregam, só Tomás,
que há pasát les aygües blaves
embarcantme en un cabás
ahón no toquen sól les faves; (2)
y si no afluixe el gatillo,
y apague pronte el sigarro,
m'estaque allí com un carro
pér l'ivern en lo campilló. (3)

VISANTETA. ¿Me dius que no estaba estreta
y has pasat ansies no fluixes
sols per clavar la punteta?

PASCUALO. Perque apretabes les cuixes;
poro al vindret el changlót
sen ha entrat la lleteróla,
com entra uu chic en la escola,
es dir en la bolsa y tot. (4)

VISANTETA. Això es perque téns poc suc;
pues pareix, cuant drét té s'alsa,
el nap.... canút de fer calsa,
y els ous.... sigróns del saúc.

TIO COLLÒNS. Es fals lo que vosté ou, *(Dirichintse al Alcalde)*
que Cualo es chic de meóllo,
y en té un péntol com-un bollo
de chocolate de á-sou.

TOMASA. Y també es fals testimoni
lo que dels sigróns diu ella,
«qué'l chic te bona parella
de llimes de Sen Cheroni.»

PASCUALO. Y si acás algún puñeta
vól quedar bén satisfét....
pósem la má en la bragueta, *(Se la destapa.)*
y palpeméu un ratet. (5)

(1) Y ván tres.
(2) Cuatre.
(3) Ya en tenim sinc en un poméll,
(4) ¡Esta metaforeta si que té co'llóns! ó per millor dir: ¡si que tè bacora!!!»
(5) Y tè rahó Cualo, pera eixir de ductes, y sabeŕ si es peix ó anguila, no hiá millor mich que posàr la mà en lo mornàll.

FIEL. Asi farem punt y coma, *(Tornantse á posar*
qué'l pasache te collóns.... *la ploma darrere l' orella.)*
ALCALDE. ¡Só fótre, manco rahóns,
y mou apresa eixa ploma;
qué'l meu ventrell no es de bronse,
y si no corres ó trotes,
entre putes y alcabotes
soparém allá les onse....
Cavallérs, ¿en qué quedem?
qué's vá fent tart y vól ploùre....
VISANTETA. En que d'asi no em fán moure
hasta que no mos casém;
que es chust cuant entra la cuca
en l'alfás d'una donsella,
que el que el primer magre suca
vinga á escurar la paella. *(Pascualo li fá el carret, el gran puñetero*
PASCUALO. ¡Eu! ¡que cuansevól creuría,
qué el del magre ha segut yó!
VISANTETA. ¿Pero tú et cases ó nó?
PASCUALO. Primer me la tallaría.
VISANTETA. ¡A-fé que este matinét
tallártela no has volgút....
ALCALDE. Deixa els talls y el gavinét,
y al grá......
VISANTETA. El grá es que m'há fotút.
PASCUALO. Aixó no es fotre, puñeta,
que aixó es clavár el pardál
en mich d'un camp de dacseta,
ó en la porta de un hostál.....
y enfi, si vols que teu diga.
ya que eres tan parlaora;
«lo de les atres es figa,
poro lo teu es..... BACORA.» *(Palmoteo en grande*

:::

FIEL. ¡Repacho! que asó te trasa
de no tindre nunca fi! *(La ploma á l'orella*
ALCALDE. Lo pichor es qué'l chui

(1) Breve y compendioso.-«*Non debet fieri per plura quod fieri potest per pautiora.*» Lectòr, mámat eixa.

vá embrutantse un poquet masa. (1)

FIEL. ¡Ya se vé! vosté, que pòt,
no vól tallár la cordeta....

ALCALDE. ¿Yo que tinc de fér, puñeta?

FIEL. La sentensia, y al viròt....
ants que esta chent mos empotre
per darrere y per davánt.

ALCALDE. ¡Caráll!!! ¡que estic reparánt
que tens rahó, Fiel-de-fótre!....
Toca cuant vullgues la esquella,
mentres yo empuñe la vara,
y sabrás pronte en que pára
el virgo de esta donsella,— *Señalant á Visanteta*
y el no espolsár cara á cara.— *(Al tio Collóns, y á sá muller.)*

ESENA ULTIMA.

CUADRO FINAL

Asó es menester traurer tota la habilitát dramática, que Deu els hacha donát als actors; perque tindrá molt poca grasia que ai últim fasen una porcá, y en llóc de palmaetes y aplausos els refilen cuatre tomataes én la punta del terser sentit corporál. En esta esena amóstra el cap tot lo món, es dir, tots los paperets de la comedia: hasta el burro aguayta les orelles per una finestra. El secretari á una seña del alcalde, y después de haber éste pres asiento en molta formalitat damunt de la fatal albarda de marres, toca un senserro, que servix interinament de campaneta pera imposár silensi á las partes litigantes, *y formades estes en semi-sírcul alrededor de aquells aparells burri-chudisials, empómen en un pam de boca nberta la sélebre sentensia, que seguix, la cual no nesesita comentaris.*

Al caure el teló rebusna el burro, el Donsayner se la toca també un ratét, s'apaguen les llums, y.... «si té há visto, no me acuerdo.»

ALCALDE. ¡Cavallers! tót lo món calle, *(En lo dit en lo front*
que ya está cuita la coca: *com un home pensatiu.)*

(1) ¡A bòn hora s'enrecorda su Señoría!

al que li toquen que balle,
pero al que nó.... punt en boca.

FIEL. Comense cuant vullga el váls, *(Sucant la ploma en lo tinter.)*
que la orquesta está templada.

ALCALDE. Vechám pues de una pedrada
si matém cuatre pardáls....

Tús, escombra, s'alsa dret,
obri la boca y diu:—

Despues de vore y saber
les causes y les rahóns,
que contra el tio Collóns
manifesta sá mullér....
pera que no eu torne á fér.
y la lley siga igual,
el sentensia el tribunál
per traydor, vil, y gandúl....
«á que liu fasá pel cúl *(Aplausos de les femelles.)*
ú, que tinga bon pardál.» (1)

TIO COLLÓNS. ¡Eu, que *asó* te pimentóns! *(Rascantse el potage.)*

FIEL. ¡A tal tio tal nebót!

TIO COLLÓNS. ¡Pos fotre, al tio Collóns *(Arrimantse als bastidors en les dos mans á retaguardia.)*
lo qué's pel cúl ningú el fót!

Su señoría pega dos vengalaes
damunt de la albarda, reclama
el orde, y continúa.—

ALCALDE. També á Tomasa li dic,
encara que's ya molt vella,
que sempre que oixca la anella
óbriga pronte el postic;
y cuant algún enemic
li toque en la porta falsa,
de pebre-negre, y de salsa
ompligali el estofado
responentli de contado
pel canutét.... de fér calsa.

TOMASA ¿Y si en éll no hiá metralla?

(1) La pena del Taliòn.

ALCALDE. Entonses mámat la porga,
pues si tél toquen, y éll calla,
vol dir, «que el que calla, otorga.» *(Ara aplaudixen els mascles.)*

Torna á tusir su mersed, y despuès de una curta meditasió, dirichintse als novios, seguix dient.—

Tu anirás, per ser tan destre *(A Cualo.)*
en pucharten per les rames,
tres dies á cuatre cames
en bós, ramál, y cabestre,
penchant d'eixe coll silvestre *(La toca, y li la pencha, Cualo tira un parell de coses.)*
esta esquella tan sonora....
....
Y respecte à la siñora, *(Señalant á Visanteta, que li fá una cortesía, y esclata una gran rialla.)*
ya que de punts no té rastre,
que vinga y lin pegue un sastre
tres ó cuatre en la bacora.

VISANTETA. Vinga eixe sastre, si vol,
que si el pardál se li enrabia,
pronte entrará en esta gabia *(Obrint la porteta.)*
plena de fulles de cól.
Y si es que'l seu alsa el ból, *(Al Alcalde.)*
no-més pense y considere,
que yo may me desespere,
ni tinc pór de que es propasen.—
«Lo mateix té que meu fasen *(Al públic amostrantli la carchofa y el tafanari.)*
per davant.... que per darrere.»

S'adelanta ara el primer galán dos pasos capa el consueta, y aixina com qui no eu fá deixa caure est'atra desimeta.—

PASCUALO. ¿Y en este corrál de bous,
ahón s'há fet ya tant el macho,
que em queda á mi que fer, pacho,
sino tirarme má al ous?
sóplam, musa, dichos nous,

perque si calles, y em fóts,
solte el puesto, plegue els bóts, (1)
y aunque en una multa em balde,
dic=«que em fas fotre en l'Alcalde,
en la comedia y en tots.»

A estes indirectes de Cualo
s'alborota el cotarro, y el
siñor Alcalde, al oir la mareta
sorda de les llunetes, y el rechiu
de la casola, temeròs de que s'acabe
la festa com el ball de Torrent, diu.—

ALCALDE. La comedia yá está feta,
tireu el teló....

FIEL. No encara,
que falta un viva, puñeta,
al ALCALDE DE FAVARA....

TOTS. Y AL VIRGO DE VISANTETA.

REQUIESCAT IN PACE.

AMEN.

(1) Esta frase es propia dels casadors de la Albufera.